Hướng dẫn về Tiền trợ cấp cố định đặc biệt

Đây là khoản tiền trợ cấp **100.000 yên cho mỗi người.**

Chúng tôi giảm đến mức tối thiểu những hạng mục mà các bạn phải điền khi thực hiện thủ tục đăng ký.

Dành cho ai? Những người có tên trong Sổ đăng ký cư trú cơ bản tại ngày **27/4/2020**.

Khi nào bắt đầu? **Ngày bắt đầu tiếp nhận** đăng ký **sẽ do mỗi địa phương quyết định, đơn đăng ký sẽ được gửi qua đường bưu điện sớm nhất có thể.**
Vui lòng đăng ký trong vòng 3 tháng kể từ ngày bắt đầu tiếp nhận đăng ký.

Đăng ký như thế nào? **Các địa phương sẽ gửi cho bạn đơn đăng ký có họ tên và ngày tháng năm sinh của bạn qua đường bưu điện.**
Để phòng ngừa lây nhiễm, vui lòng đăng ký trực tuyến hoặc qua đường bưu điện.

Đăng ký qua đường bưu điện	Vui lòng **điền số tài khoản ngân hàng, v.v...** vào **đơn đăng ký,** rồi **gửi lại cho các địa phương** cùng với **những giấy tờ cần thiết.**
Đăng ký trực tuyến	Người có **thẻ My number (mã số cá nhân)** có thể **đăng ký trực** tuyến thông qua **Cổng thông tin Mynaportal.**

●Tiền trợ cấp sẽ được **chuyển vào tài khoản ngân hàng** trong đơn đăng ký cho **mỗi hộ gia đình.**

●**Đối với người không có tài khoản ngân hàng,** vui lòng mang theo các giấy tờ cần thiết đến **quầy hướng dẫn ở các địa phương.** Tiền trợ cấp sẽ được cấp tại quầy đó.

▶ **Để biết thêm chi tiết, vui lòng truy cập từ URL hoặc mã QR dưới đây**
https://kyufukin.soumu.go.jp

▶ **Thông tin liên hệ** (Tổng đài điện thoại hỗ trợ về Tiền trợ cấp cố định đặc biệt)

0120-260020 **(Gọi miễn phí, Thời gian hỗ trợ: Từ ngày 2/5 trở đi, phục vụ cả ngày thường và ngày nghỉ, 9:00 ~ 18:30)**

03-5638-5855 **(Thời gian hỗ trợ: Đến ngày 1/5, phục vụ ngày thường, 9:00 ~ 18:30)**

Cẩn thận các chiêu trò lừa đảo!!

Có những kẻ sẽ dùng những mánh khóe lừa đảo núp bóng danh nghĩa “Giúp đỡ” để cướp đoạt tài sản quan trọng của bạn.
Đối với tiền trợ cấp, chính phủ và các địa phương **[tuyệt đối] KHÔNG** thực hiện những việc như sau đây.

- Yêu cầu thao tác trên máy rút tiền tự động (ATM)
- Yêu cầu chuyển khoản lệ phí để nhận tiền trợ cấp

Vui lòng không nhấp vào URL hay mở tệp đính kèm trong những email đáng ngờ.

Đừng ngần ngại trao đổi với chúng tôi khi cảm thấy có điều khả nghi

▶Cơ quan hành chính địa phương nơi bạn đang sinh sống
▶Đồn cảnh sát gần nơi bạn đang sinh sống
▶Số điện thoại để trao đổi với cảnh sát “#9110”
▶Đường dây nóng cho người tiêu dùng “188” (3 số, không mã vùng))
▶ Đường dây nóng cho người tiêu dùng về Tiền trợ cấp virus Corona chủng mới “0120-213-188” (từ ngày 1/5 trở đi)

Câu hỏi thường gặp

Tôi không thể đăng ký trực tuyến nếu không có thẻ My number sao?

Bạn cần có thẻ My number để đăng ký trực tuyến. Những ai không có thẻ My number, vui lòng đăng ký qua đường bưu điện.

Vì bị bạo hành gia đình, nên địa phương mà tôi đang sinh sống khác với địa phương trong Giấy đăng ký cư trú. Tôi phải làm thế nào trong trường hợp này?

Để nhận trợ cấp, vui lòng thông báo càng sớm càng tốt đến địa phương nơi bạn đang sinh sống về việc lánh nạn với lý do bị bạo hành gia đình, v.v... và được địa phương đó xác nhận.
Để biết thêm chi tiết, vui lòng hỏi thăm tại địa phương nơi bạn đang sinh sống.

Tiền trợ cấp này có áp dụng cho cả người nước ngoài không?

Những người có tên trong Sổ đăng ký cư trú cơ bản tại ngày 27/4/2020 sẽ được nhận tiền trợ cấp, kể cả người nước ngoài.
Lưu ý: Những người nước ngoài thuộc đối tượng người cư trú ngắn hạn và người cư trú trái phép sẽ không có tên trong Sổ đăng ký cư trú cơ bản, vì vậy sẽ không được nhận tiền trợ cấp.

Ngoài đơn đăng ký, tôi còn cần chuẩn bị những giấy tờ gì?

Tùy vào cách thức đăng ký, bạn sẽ cần những giấy tờ sau đây.

Cách đăng ký qua đường bưu điện	**①Giấy tờ tùy thân** Bản sao thẻ My number, giấy phép lái xe, hoặc thẻ bảo hiểm sức khỏe, v.v... **②Giấy tờ xác nhận tài khoản ngân hàng** Bản sao sổ ngân hàng, thẻ tiền mặt hoặc màn hình Internet Banking (ngân hàng trực tuyến) thể hiện tên tổ chức tài chính, số tài khoản và chủ tài khoản. (Nếu là tài khoản ngân hàng do chính người hưởng trợ cấp đứng tên, dùng để thanh toán tiền nước, v.v... thì không cần những giấy tờ này)
Cách đăng ký trực tuyến	**②Giấy tờ xác nhận tài khoản ngân hàng** * Người có thẻ My number sẽ thực hiện xác nhận danh tính bằng chữ ký điện tử, nên không cần Giấy tờ tùy thân ở mục ①.

Để biết thêm chi tiết, vui lòng liên hệ

Tổng đài điện thoại hỗ trợ về Tiền trợ cấp cố định đặc biệt

0120-260020

(từ ngày 2/5 trở đi)

03-5638-5855 **(đến ngày 1/5)**

首相官邸 Prime Minister's Office of Japan

総務省 Ministry of Internal Affairs and Communications